

SMOOTH ROCK FALLS



SMOOTH
ROCK FALLS

*Near north, near perfect.
Presque nord, presque parfaite.*

Citizen's Corner

February 2022



Message from the Mayor

Hello everyone,

RE: Ontario Outlines Steps to Cautiously and Gradually Ease Public Health Measures

Effective January 31st, 2022 at 12:01 a.m. Ontario will begin the process of gradually easing restrictions, while maintaining protective measures. This effects our facilities such as:

Reg Lamy Cultural Centre: Re-opening February 1st, 2022 at 50% capacity, all participants and spectators will require enhanced QR codes digital or printed vaccine passports as required by the province.

Community Centre: Re-opening February 1st, 2022 at 50% capacity, all participants will require enhanced QR codes digital or printed vaccine passports as required by the province.

Town Hall: As per council direction during the December 20, 2021 Regular Council meeting, the Town Hall will be closed to the Public until further notice.

Guidelines and recommendations change very frequently and the best way to stay current with the guidelines and information about Covid-19 such as vaccination clinics in the region can be found by visiting the Porcupine Health Unit's website at: <https://www.porcupinehu.on.ca/en/your-health/infectious-diseases/novel-coronavirus/>.

Sincerely,

Mayor, Sue Perras

Your 2022 Municipal tax billing will be mailed the first week of February. If you have not received your tax bill by Feb 11th, please contact the Town Hall to ensure we have your correct mailing address. The first installment is due Feb 28, 2022, the second installment is due April 29th, 2022.

Water/Sewer is no longer included in the Municipal tax billing. Residents will receive their first water and sewer bill in March of 2022. If you have questions please call the Town Hall at 705-338-2717 ext 3.

Winter Waste & Recycling Bin Placement Please follow proper bin placement during the winter months and avoid missing your waste & recycling collection day. Ensure you place your bins in front of your driveway between the road and the sidewalk.

Both bins must be a minimum 2 feet apart and 3 feet apart from any obstructions. Do not place the bins on the road, on or behind a snow bank or on the sidewalk. For more information please contact the Town Hall at 705-338-2717.

North Claybelt Community Futures Development Corporation: Special Initiatives Funding

Eligible applicants: Municipalities, First Nation communities, Not for profit organizations and voluntary organizations.

Eligible Activities: Strategic plans, studies and assessments, Marketing, Community Tourism Events, Development of Online Services, Workshops, Oter community based economic development projects

Apply now! Funds are limited. Maximum contribution of \$1,000 (50\$ of project costs)

Contact Linda at 1-888-289-4233 or at lindasem@northclaybelt.com

Stay current with Town of SRF news at www.smoothrockfalls.ca

SMOOTH ROCK FALLS



*Near north, near perfect.
Presque nord, presque parfaite.*

Le coin des citoyens

Février 2022



Message du Maire

Bonjour à tous,

Sujet: L'Ontario présente des mesures pour assouplir prudemment et graduellement les mesures de santé publique

À compter du 31 janvier 2022 à 0h01, l'Ontario commencera le processus d'assouplissement graduel des restrictions, tout en maintenant les mesures de protection. Cela affecte nos installations telles que:

Centre Culturel Reg Lamy: Réouverture le 1er février 2022 à 50% de la capacité.

Tous les participants et spectateurs auront besoin d'un passeport de vaccins numériques ou imprimés avec le code QR, tel que requis par la province.

Centre Communautaire: Réouverture le 1er février 2022 à 50% de la capacité. Tous les participants auront besoin d'un passeport de vaccins numériques ou imprimés avec le code QR, tel que requis par la province.

L'hôtel de ville: Conformément aux directives du conseil lors de la réunion du conseil du 20 décembre 2021, l'hôtel de ville sera fermé au public jusqu'à nouvel ordre

Les directives et les recommandations changent très fréquemment et la meilleure façon de se tenir au courant des directives et des informations concernant les cas de Covid-19 dans la région est de visiter le site web du Bureau de santé de la Porcupine à l'adresse suivante : <https://www.porcupinehu.on.ca/fr/votre-sante/prevenir-la-maladie/nouveau-coronavirus/?>.

Sincèrement,

Maire, Sue Perras

Vos taxes municipales 2022 sera envoyé la première semaine de février. Si vous n'avez pas reçu votre facture de taxes avant le 11 février, veuillez diriger l'hôtel de ville pour vous assurer que nous avons votre adresse postale. La date d'échéance pour le premier versement est le 28 février 2022 et le deuxième versement est le 29 avril 2022.

L'eau/égout n'est plus inclus dans la facturation des taxes municipales. Les résidents recevront leurs premières factures d'eau et d'égout en mars 2022. Si vous avez des questions, veuillez diriger l'hôtel de ville au 705-338-2717 poste 3.

Placement d'hiver pour les déchets et bacs de recyclage Veuillez suivre le placement approprié des bacs pendant les mois d'hiver pour éviter de manquer votre journée de collecte des déchets et du recyclage. Assurez-vous de placer vos bacs devant votre entrée entre la route et le trottoir. Les deux bacs doivent être séparés d'au moins deux pieds et espacés de trois pieds de toute obstruction. Ne placez pas les bacs sur la route, sur ou derrière un banc de neige ou sur le trottoir. Pour plus d'information, veuillez communiquer avec l'hôtel de ville au 705-338-2717.

Société d'aide au développement des collectivités
North Claybelt : Fonds pour initiatives spéciales

Demandeur admissible : Municipalités, Communautés autochtones, Organismes à but non lucratif, Organismes bénévoles

Activités admissibles : Planification stratégique, Études et évaluations, Marketing, Événement touristiques communautaires, Développement de services en ligne, Ateliers, Autre projets de développement économique communautaire.

Faites demande des maintenant! Les fonds sont limités. Contribution maximale de 1 000 \$ (50 % des couts du projet)

Communiquez avec Linda au 1-888-289-4233 ou au lindasem@nothclaybelt.com

Restez au courant des nouvelles de la ville de SRF sur www.smoothrockfalls.ca

COMMUNITY CALENDAR

COUNCIL MEETINGS

February 7, 2022 at 6 p.m.

February 22, 2022 at 6 p.m.

Meetings are being held through "Zoom Webinar". Should you wish to participate, please follow the instructions that are posted on the Town website

(www.smoothrockfalls.ca/news) and Facebook

(www.facebook.com/TownSRF) page 2-3 days prior to each meeting. Council Meeting agendas can be found here <https://townofsmoothrockfalls.civicweb.net/portal/>. If you have questions or require assistance please call the town Hall at 705-338-2717 ext 3 or email townhall@townsrf.ca

2022 Municipal Election Year

Elections for municipal government are held every four years on the fourth Monday of October. The next municipal election will be held Monday, October 24, 2022. The last municipal election was held on October 22, 2018 and under the Municipal Elections Act, the four-year term of office for the current council and school board trustees began December 1, 2018, and will end November 14, 2022.

Here are some key dates to remember:

May 2, 2022 - Nomination and Registration Periods Begins. This is the first day that candidates can submit their nomination documents with the Town.

August 19, 2022 - Nomination Day - This is the last day that candidates can submit nomination documents (closes at 2 p.m.)

August 19, 2022 at 2pm to November 14, 2022 at 11:59pm - 'Lame Duck' Period (where Council is restricted in performing certain acts.) If Applicable

October 24, 2022, between 10 a.m. and 8 p.m. -Voting Day

November 15, 2022 to November 14, 2026 - Term of New Council

Visit our website for the most up to date information on elections.

History... 5 Drowned in Departure Lake

In 1937, five young adults ranging between 17 and 26 years drowned on the same night in Departure Lake. They were travelling in a small canoe equipped with an outboard motor and were most likely drinking alcohol at the time. Strong wind created waves which caused water to fill the 14-foot canoe which immediately sank in the 20-feet of water. Besides Leopold Daigneault, the eldest, none of them knew how to swim. He drowned trying to save the others instead of swimming a short distance to the shore to save himself. Daigneault was a member of Town Council and was active in all municipal affairs. The others that drowned were the Litnicky brothers (buried in SRF with the two-angel tombstone), Juliette Sicard, and Mary Bednary[z]. After their deaths, an enquiry was done on the matter. They analyzed the weight in the boat at the time of the accident and concluded that the young adults had no chance because there was too much weight in the canoe causing it to swamp easily with just a little current.

Smooth Rock Falls Library

The Library is open to the public. Operating Hours are 1 p.m. to 5 p.m. Monday to Friday.

There will be some rules to follow:

- *A maximum of 5 clients inside the Library
- *Mask mandatory
- *Hand sanitizing mandatory

To stay up to date with the library restrictions, please check their Facebook page called Biblio SRF.

Thank you,

Lise Gagnon (CEO Librarian)

Phone number: 705-338-2318

Email: smooth03@live.ca

Emergency preparedness starts with you

winter safety

ALERT

Add warm clothes & blankets to your emergency kit

Bring your pets inside during cold weather

Stay connected by radio, TV or online

ontario.ca/beprepared

Ontario

CALENDRIER COMMUNAUTAIRE

RÉUNIONS DU CONSEIL

7 février, 2022 à 18 h

22 février, 2022 à 18 h

Les réunions se déroulent sur la plateforme « Zoom Webinar ». Si vous souhaitez participer, veuillez suivre les instructions qui sont affichées sur le site web de la ville

(www.smoothrockfalls.ca/news/?lang=fr) et sur la page Facebook (www.facebook.com/TownSRF) 2 à 3 jours avant la réunion. L'ordre du jour des réunions du Conseil est disponible ici <https://townofsmoothrockfalls.civicweb.net/portal/>. Si vous avez besoin d'aide, veuillez appeler l'hôtel de ville aux 705-338-2717 postes 3 ou envoyer un courriel à townhall@townsrf.ca.

Élection Municipal 2022

Les élections municipales ont lieu tous les quatre ans, le quatrième lundi d'octobre. La prochaine élection municipale aura lieu le lundi 24 octobre 2022. La dernière élection municipale a eu lieu le 22 octobre 2018 et, en vertu de la Loi sur les élections municipales, le mandat de quatre ans du conseil et des conseillers scolaires actuels a commencé le 1er décembre 2018 et se termine le 14 novembre 2022.

Voici les dates clé :

Le 2 mai 2022 - Début des périodes de mise en candidature et d'inscription. C'est la date à laquelle les candidats et les tiers peuvent soumettre leurs documents de mise en candidature et commencer à s'inscrire auprès de la Ville.

19 août 2022 - Jour des mises en candidature C'est le dernier jour où les candidats peuvent soumettre leur déclaration de candidature (fermeture à 14 h).

Du 19 août 2022 à 14 h au 14 novembre 2022 à 23 h 59 - Période de " canard boiteux ".

Dans certaines circonstances, les pouvoirs du Conseil peuvent être restreints pendant cette période.

Le 24 octobre 2022, entre 10 h et 20 h - Jour du scrutin

Du 15 novembre 2022 au 14 novembre 2026 - Mandat du nouveau Conseil municipal

Des informations supplémentaires pour les électeurs et les candidats concernant l'élection municipale de 2022 seront communiquées tout au long de l'année.

Histoire... 5 Noyés à Departure Lake

En 1937, 5 jeunes adultes âgés entre 17 et 26 ans se sont noyés durant la même nuit au lac Departure. Ils voyageaient dans un petit canot équipé d'un moteur hors-bord. Ils buvaient probablement de l'alcool lorsque l'évènement est arrivé. Lorsque le vent a commencé à souffler fort, cela créa des vagues qui ont fait déborder le canot de 14 pieds de long, coulant immédiatement dans le fond du lac de 20 pieds de profondeur. Mise à part l'aîné du groupe Léopold Daigneault, aucun d'eux ne savait nager. Il s'est noyé en essayant de sauver les autres au lieu de nager une courte distance jusqu'au rivage pour se sauver lui-même. Daigneault était membre du conseil municipal et était actif dans toutes affaires municipales. Les autres qui se sont noyés ce soir-là étaient les frères Litnicky (qui sont enterrés ici à Srf, ils ont une belle pierre tombale avec 2 anges), Juliette Sicard et Mary Bednary[z]. Après la tragédie, une enquête a été menée sur celle-ci. Ils ont analysé le poids dans le bateau au moment de l'accident et ont conclu que les jeunes adultes n'avaient aucunes chances en raison de la charge trop lourde pour le canoé. Celui-ci était près de déborder sur de l'eau calme (trois pouces du bord), il fallait simplement un petit courant pour le faire chavirer.

Bibliothèque de Smooth Rock Falls

La bibliothèque est ouverte au public. Les heures d'ouverture sont 13 h à 17 h lundi au vendredi.

Il aura des règlements à suivre :

- *Un maximum de 5 clients à l'intérieur de la bibliothèque
- *Masque obligatoire
- *Déinfection des mains obligatoire

Pour rester au courant des restrictions de la bibliothèque, veuillez consulter leur page Facebook appelée Biblio SRF.

Numéro de téléphone : 705-338-2318

Courriel : smooth03@live.ca



La préparation commence avec vous

sécurité hivernale

ALERTES

Ajoutez à votre trousse de survie des articles pour l'hiver tels que des vêtements chauds et des couvertures

Par grand froid, faites entrer vos animaux de compagnie à l'intérieur

Utilisez la radio, la télé ou internet pour rester informés

ontario.ca/preparez-vous

Ontario